

## **Conditions d'utilisation**

**Cafosa Gum, S.A. Unipersonal** (ci-après, « **Cafosa** ») informe les visiteurs des pages Internet et/ou des sites web dont elle est titulaire (ci-après, les « **utilisateurs** » et les « **websites** », respectivement) des conditions d'utilisation applicables à l'accès et à la navigation sur les websites pour les utilisateurs (ci-après, les « **conditions d'utilisation** ») qui y ont accès et utilisent les applications, outils, software, information, contenus et services inclus sur lesdits websites (ci-après les « **contenus** » et/ou « **services** »).

Les utilisateurs acceptent les présentes conditions d'utilisation par le fait même d'accéder et/ou d'utiliser les websites.

### **1. Qualité**

Cafosa informe les utilisateurs qu'elle déploiera tous ses efforts pour assurer une qualité optimale en fonction de l'état de l'art. Sans préjudice de ce qui précède, Cafosa décline toute responsabilité en cas d'interruptions ou mauvais fonctionnement des contenus et/ou services offerts sur les websites, quelle qu'en soit la cause. De même, Cafosa ne peut être tenue responsable des baisses de tension, coupures provisoires de courant électrique, dommages-intérêts consécutifs auxdites baisses de tension ou coupures, ainsi que tout autre type de dommages-intérêts pouvant affecter les utilisateurs pour des causes étrangères à Cafosa. Cafosa peut suspendre temporairement ou d'une manière permanente les contenus et/ou services pour des raisons de mises à jour, de maintenance, de réparation de ses systèmes ou autre de nature commerciale. Cafosa n'est pas responsable des pannes et/ou dommages dérivés de l'incompatibilité des contenus et/ou services avec d'autres services ou contenus ou programmes informatiques avec lesquels la société ne serait pas spécifiquement opérationnelle. Dans tous les cas, la configuration et la capacité des équipements des utilisateurs pour naviguer sur les websites, ainsi que pour utiliser les contenus et/ou services doivent être suffisantes pour permettre l'utilisation correcte de ces derniers, étant entendu que l'utilisateur se responsabilise de l'installation complète et correcte des contenus et/ou services qu'il pourrait télécharger des websites.

### **2. Responsabilité des utilisateurs lors de l'accès et de l'utilisation**

L'accès aux websites ainsi que l'utilisation qui pourrait être faite des contenus et/ou services relèvent de la responsabilité exclusive de l'utilisateur. L'utilisation qui pourrait être faite des contenus et/ou services sera subordonnée à la législation locale, nationale, communautaire et

internationale applicable, ainsi qu'aux principes de bonne foi et d'utilisation licite de la part des utilisateurs, lesquels seront entièrement responsables de l'accès et de l'utilisation faite, et en particulier, de tous actes ou omissions liés à leur compte, enregistrement ou mot de passe, y compris le contenu de leurs transmissions à travers les contenus et/ou services. Les utilisateurs seront tenus d'utiliser raisonnablement les contenus et/ou services, selon le principe de bonne foi et sous réserve de la législation locale, nationale, communautaire et internationale applicable en vigueur, et du respect de la morale, de l'ordre public, des bonnes coutumes, du droit des tiers ou de Cafosa, le tout suivant les possibilités et les fins pour lesquelles ils ont été conçus. Dans le cas de mineurs ou d'incapables, la responsabilité appartient entièrement à leurs parents, représentants ou tuteurs légaux, étant entendu que ceux-ci doivent accompagner, superviser ou prendre les précautions nécessaires pendant l'accès et/ou l'utilisation des websites par ces derniers.

Les utilisateurs s'engagent également à utiliser les contenus et/ou services à des fins exclusivement personnelles et à n'en faire, ni directement, ni indirectement, une quelconque exploitation commerciale. A titre général, il est formellement interdit de réaliser toute activité au préjudice de Cafosa ou de tiers. Il est réputé formellement interdit d'utiliser les websites à des fins illégales ou non autorisées et, concrètement, à titre indicatif uniquement: (a) diffamer, insulter, harceler, guetter, menacer ou enfreindre, sous toute autre forme, les droits appartenant à des tiers, tels que les droits à l'intimité, à l'honneur, à la propre image, au secret des communications, à la propriété intellectuelle et industrielle et à la protection de données personnelles; (b) reproduire, distribuer, communiquer publiquement, publier, divulguer, ou faire référence à des affaires ou à des informations incluant des contenus illégaux, sacrilèges, obscènes, pornographiques, abusifs, diffamatoires, trompeurs, racistes, incitant à la violence, ou à l'encontre de la morale ou de l'ordre public ; (c) annoncer ou offrir la vente ou l'achat de tout produit ou services; (d) introduire tout type de virus informatique, fichiers défectueux, ou tout autre logiciel ou programme informatique pouvant provoquer des dommages ou des altérations non autorisées aux services et/ou contenus accessibles sur les websites; (e) altérer ou contrôler par des moyens frauduleux des pages web personnelles ou des courriers électroniques d'autres utilisateurs sans autorisation en bonne et due forme; (f) compiler ou recueillir des informations sur des tiers, y compris leurs adresses de courrier électronique, sans leur consentement, ainsi que fournir ladite information à des tiers; (g) envoyer des courriers électroniques à caractère massif et/ou répétitif, et envoyer des adresses de courrier électronique de tiers sans leur consentement; (h) transmettre tout programme préjudiciable, nuisible ou simplement non demandé; (i) télécharger, copier ou fournir, gratuitement ou à titre onéreux, à une personne

physique ou morale différente de l'utilisateur tout type de répertoire, application, outil, logiciel ou information des contenus et/ou services; (h) interférer dans l'accès et/ou utilisation des contenus et/ou services, ou dans l'accès et/ou utilisation de tous autres services et/ou contenus par les utilisateurs ou autres personnes physiques ou morales; (j) essayer d'accéder de manière non autorisée aux contenus et/ou services, à d'autres comptes, à des systèmes informatiques ou à des réseaux connectés à ces derniers, par le biais d'une recherche automatique de mots de passe ou par d'autres moyens ; et (i) enfreindre la législation locale, nationale, communautaire et internationale.

En cas d'inexécution des dispositions visées dans les présentes, Cafosa peut, sans que cela ne donne lieu à la moindre indemnisation, bloquer, annuler ou retirer les contenus illégaux, si la technique le permet, sans préjudice du fait que l'infracteur devra de plus, indemniser et libérer Cafosa et/ou tout tiers des dommages-intérêts subis en conséquence de l'inexécution. Cafosa peut agir en ce sens sur son propre avis exclusivement ou à la demande d'un tiers concerné, le tout conformément à la législation en vigueur. Cafosa se réserve le droit d'accéder, superviser, réviser, conserver et/ou révéler à tout moment toute information qui pourrait être nécessaire à l'exécution de la législation locale, nationale, communautaire et internationale. Cafosa décline toute responsabilité, directe ou indirecte, en matière de dommage émergent ou de manque à gagner, dérivé d'une utilisation incorrecte des services et/ou contenus de la part des utilisateurs ou de tiers.

### **3. Propriété intellectuelle et industrielle**

Les contenus et/ou services (y compris le logiciel nécessaire au fonctionnement et à l'affichage des contenus et/ou services sur les websites) constituent des ouvrages au sens de la législation sur la propriété intellectuelle et par conséquent sont protégés par la législation locale, nationale, communautaire et internationale applicable. Les contenus et/ou services et, en particulier, tout élément affiché sur les websites, tels que les dessins, textes, graphiques, logos, icônes, boutons, logiciels, noms commerciaux, marques, dessins industriels ou tous autres signes susceptibles d'utilisation industrielle et commerciale sont assujettis aux droits de propriété intellectuelle et industrielle de Cafosa ou des tiers qui en sont titulaires sous réserve d'une autorisation incluse en due forme sur les websites.

Il est formellement interdit de réaliser un acte quelconque en vertu duquel les utilisateurs pourraient exploiter ou se servir commercialement, à titre gratuit ou onéreux, directement ou indirectement, dans leur totalité ou partiellement, des contenus et/ou services, et toute forme de

stockage, reproduction, distribution, communication publique, transmission, retransmission, émission, adaptation, transformation, traduction, mise à disposition et, en général, tout autre acte d'exploitation en rapport avec les websites ou les services et/ou contenus sans le consentement exprès et préalable de Cafosa. Lesdits actes constituent des cas d'infractions légales sanctionnés conformément à la législation locale, nationale, communautaire et internationale. L'infracteur est tenu d'indemniser et de libérer Cafosa et/ou tout tiers des dommages-intérêts subis en conséquence desdites infractions.

De même, il est formellement interdit d'utiliser des ressources techniques, logiques ou technologiques, en vertu desquelles un tiers pourrait tirer parti, directement ou indirectement, à des fins lucratives ou non, des contenus et/ou services des websites, quels qu'ils soient, ou de l'effort réalisé par Cafosa pour leur fonctionnement. Concrètement, il est formellement interdit d'utiliser tout link, hyperlink, framing ou lien similaire qui pourrait renvoyer aux websites sans le consentement préalable écrit de Cafosa. Toute transgression des dispositions visées dans les présentes sera considérée comme une violation des droits légitimes de propriété intellectuelle et industrielle de Cafosa. Cafosa décline toute responsabilité à l'égard des conséquences dérivées des conduites et comportements susmentionnés ; de même, elle décline toute responsabilité à l'égard des contenus, services, produits, etc., de tiers, auxquels il est possible d'accéder directement au moyen de banniers, liens, links, hyperlinks, framing ou assimilés depuis les websites de Cafosa.

Cafosa peut limiter l'accès aux websites et aux contenus et/ou services qui y sont offerts, ainsi que la publication ultérieure des opinions, observations, images ou commentaires envoyés par les utilisateurs par le biais du courrier électronique, des chats, des forums, etc. Cafosa peut mettre en place, si elle le juge nécessaire, sans préjudice de la responsabilité unique et exclusive des utilisateurs, les filtres nécessaires afin d'éviter d'insérer sur la web, par le biais de ses pages, des contenus ou des opinions qualifiés de racistes, xénophobes, discriminatoires, pornographiques, diffamatoires ou, sous quelque façon que ce soit, incitant à la violence ou la diffusion de contenus clairement illicites ou nuisibles. Étant donné le nombre élevé de courriers électroniques reçus, et conformément à la législation applicable à tout moment, cet effort de Cafosa sera réalisé en conformité avec des critères de raisonabilité, puisqu'il est pratiquement impossible de contrôler à tout moment les contenus actuels des services offerts.

Les utilisateurs qui envoient sur les websites (ex. chats ou forums) des observations, opinions ou commentaires, sauf indication contraire exprimée de manière exacte et sans équivoque, autorisent Cafosa à procéder à leur stockage, distribution, communication publique, adaptation, transformation, traduction, numérisation, et mise à disposition, sous quelque forme que ce soit, dans le monde entier et pendant toute la durée de validité des droits d'auteur prévue légalement, étant entendu qu'il n'existe, à ce titre, aucune violation à un quelconque droit moral de droit d'auteur susceptible d'appartenir aux utilisateurs sur lesdites observations, opinions ou commentaires. De même, il convient d'entendre que cette autorisation est donnée à titre gratuit par le fait même d'envoyer les observations, opinions ou commentaires sur les websites et que les utilisateurs renoncent à toute prétention de rémunération de la part de Cafosa.

#### **4. Limitation de responsabilité**

Les contenus et/ou services inclus sur les websites, ou qui y sont disponibles, sont susceptibles de présenter des incorrections ou erreurs typographiques. D'une manière périodique, il est incorporé des changements et/ou améliorations relatifs aux contenus et/ou services. Cafosa ne peut affirmer ou garantir que les contenus et/ou services seront offerts sans interruption, qu'ils seront sans erreur, que tout défaut sera corrigé, ou que le service ou serveur qui les met à disposition sera à tout moment protégé de tout virus ou autre composant nuisible, sans préjudice de la réalisation par Cafosa du maximum d'efforts pour éviter ce type d'incidents. Cafosa ni assure, ni garantit que l'utilisation faite des contenus et/ou services ainsi que les résultats qui en découlent seront corrects, précis, ponctuels, c'est-à-dire dignes de foi. Cafosa ni assure, ni garantit le caractère approprié, la fiabilité, la disponibilité, l'opportunité et l'exactitude des contenus et/ou services à toutes fins. Au cas où l'utilisateur prendrait certaines décisions ou réaliserait certaines actions sur la base des contenus et/ou services, il lui est conseillé de vérifier l'information reçue par recoupement avec d'autres sources.

Les utilisateurs acceptent expressément la non-responsabilité de Cafosa en ce qui concerne: (a) l'accès non autorisé ou l'altération des transmissions ou données, de tout matériel ou données envoyés ou reçus, ou non envoyés ou reçus, ou une quelconque transaction réalisée par le biais de ses websites; (b) l'information envoyée, utilisée et/ou incluse dans les contenus et/ou services par un tiers quelconque; et (c) les contenus et/ou services qui ne sont pas spécifiques de Cafosa, ou les observations, opinions ou commentaires faits par d'autres utilisateurs, ou leur contenu illégal, menaçant, diffamatoire, obscène ou offensif envers tout droit appartenant à Cafosa ou à un tiers.

Cafosa décline toute responsabilité à l'égard des dommages-intérêts, ou tout autre, notamment à titre indicatif, les dommages pour perte d'utilisation, de données ou de bénéfices, dérivés ou ayant une relation avec l'utilisation des contenus et/ou services ou websites, aussi bien si la responsabilité de Cafosa est d'origine contractuelle, extra-contractuelle, qu'en cas de négligence ou de dol, ou bien s'il s'agit d'une responsabilité objective ou de tout autre type, même si Cafosa a été avertie de la possible existence de dommages-intérêts occasionnés à des tiers.

## **5. Indemnisation**

Les utilisateurs sont tenus d'indemniser et de libérer Cafosa, ses dirigeants et ses employés, de tout type de réclamation, demande ou dommage, y compris les honoraires raisonnables d'avocats, revendiqué par un tiers à la suite de l'utilisation des contenus et/ou services par les utilisateurs ou de leur comportement pendant la navigation sur les websites.

## **6. Modifications des conditions d'utilisation**

Cafosa se réserve le droit de modifier à tout moment les présentes conditions d'utilisation.

## **7. Général**

La législation applicable est la législation espagnole. L'utilisation des contenus et/ou services est interdite dans toutes les juridictions qui ne reconnaissent pas l'effectivité des présentes conditions d'utilisation. L'accès et/ou utilisation des websites ne crée, entre les utilisateurs et Cafosa, aucune association, relation de travail ou d'agence, de quelque sorte que ce soit. De même, sauf indication contraire expresse, il n'existera aucune relation du type fournisseur-client, dans la mesure où, à l'exception de certaines situations d'utilisation concrètes, les contenus et/ou services sont gratuits.